

DE - Vital Comfort Kniebandage Patellasehne, schwarz, Einheitsgröße

Entlastung für Ihre Patellasehne! Die Bandage verringert den Druck auf das Knie und erhöht Ihre Beweglichkeit. Entlasten Sie Ihre Knie für ein aktives und schmerzfreies Leben!

- Gezielte Schmerzlinderung bei Kniebeschwerden wie Patellaspitzensyndrom und Tendinitis.
- Anatomisch geformte Gel-Pelotte verringert den Druck und entlastet die Patellasehne.
- Einheitsgröße: Passend für Knieumfang 27 cm - 50 cm; Messbereich unmittelbar unter der Kniescheibe.
- Reinigung per Handwäsche.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Verletzungen, Hauterkrankungen oder Allergien.
- In Einzelfällen kann es zu Hautreaktionen und Reizungen, sowie allergischen Reaktionen kommen.
- Bitte verwenden Sie den Artikel nur in einwandfreiem Zustand.
- Bitte tragen Sie den Artikel nicht während des Schlafens.

Medizinprodukt der Klasse I.

EN - Vital Comfort Patellar tendon knee support, black, one size fits all

Relief for your patellar tendon! The support reduces pressure on the knee and increases your mobility. Relieve your knees for an active and pain-free life!

- Targeted pain relief for knee problems such as patellar tip syndrome and tendinitis.
- Anatomically shaped gel pad reduces pressure and relieves the patellar tendon.
- One size fits all: Suitable for knee circumference 27 cm - 50 cm; measuring range immediately below the kneecap.
- Hand washing
- Please do not use the product if you have open wounds, skin diseases or allergies.
- Skin reactions and irritations, as well as allergic reactions, can occur in some cases.
- Please only use the product in perfect condition.
- Please do not wear the product while sleeping.

Class I medical device.

FR - Vital Comfort Bandage pour le genou tendon rotulien, noir, taille unique

Soulagez votre tendon rotulien ! Le bandage réduit la pression sur le genou et augmente votre mobilité. Soulagez vos genoux pour mener une vie active et sans douleur !

- Soulagement ciblé de la douleur en cas de problèmes au genou tels que le syndrome rotulien et la tendinite.
- La pelote en gel de forme anatomique réduit la pression et soulage le tendon rotulien.
- Taille unique : convient pour un tour de genou de 27 cm à 50 cm ; zone de mesure juste en dessous de la rotule.
- Nettoyage à la main.
- Veuillez ne pas utiliser le produit en cas de plaies ouvertes, de lésions cutanées ou d'allergies.
- Dans certains cas, des réactions cutanées et irritations ainsi que des réactions allergiques peuvent apparaître.
- Veuillez utiliser le produit uniquement s'il est dans un parfait état.
- Veuillez ne pas porter le produit pendant que vous dormez.

Produit médical de la classe I.

NL - Vital Comfort kniebrace voor de patellapees, zwart, één maat

Ontlasting voor uw knieschijfpees! De bandage vermindert de druk op de knie en verhoogt uw beweeglijkheid. Ontlast uw knieën voor een actief en pijnvrij leven!

- Gerichte pijnverlichting bij knieklachten zoals patellapunt syndroom en tendinitis.
- Anatomisch gevormde gel-pelotte vermindert de druk en ontlast de knieschijfpees.
- Eén maat: geschikt voor een knieomtrek van 27 cm - 50 cm; Meet het gebied direct onder de knieschijf.
- Reiniging met de hand.
- Gelieve het product niet te gebruiken bij open wonden, huidaanandoeningen of allergieën.
- In individuele gevallen kunnen zich huidreacties en irritaties alsook allergische reacties voordoen.
- Gelieve het artikel enkel in feilloze toestand te gebruiken.
- Gelieve het artikel niet tijdens het slapen te dragen.

Medisch hulpmiddel van klasse I.

IT - Vital Comfort Ginocchiera per tendine rotuleo, nero, taglia unica

Sollievo per il tendine rotuleo! Il bendaggio riduce la pressione sul ginocchio e aumenta la mobilità. Allegerite le ginocchia per una vita attiva e senza dolore!

- Sollievo mirato dal dolore in caso di disturbi al ginocchio come la sindrome rotulea e la tendinite.
- Il cuscinetto in gel anatomico riduce la pressione e allevia il tendine rotuleo.
- Taglia unica: adatta per circonferenza ginocchio 27 cm - 50 cm; misurare immediatamente sotto la rotula.
- Lavaggio a mano.
- Non utilizzare il prodotto in caso di ferite aperte, malattie della pelle o allergie.
- In alcuni casi possono verificarsi reazioni cutanee e irritazioni, così come reazioni allergiche.
- Utilizzare l'articolo soltanto in condizioni perfette.
- Non indossare l'articolo quando si dorme.

Dispositivo medico della classe I.

ES - Vital Comfort Rodillera para el tendón rotuliano, negro, talla única

¡Alivio para su tendón rotuliano! La venda reduce la presión sobre la rodilla y aumenta su movilidad. ¡Alivie sus rodillas para llevar una vida activa y sin dolor!

- Alivio específico del dolor en afecciones de la rodilla, como el síndrome de la rótula y la tendinitis.
- La almohadilla de gel con forma anatómica reduce la presión y alivia el tendón rotuliano.
- Talla única: adecuada para un contorno de rodilla de 27 cm a 50 cm; área de medición inmediatamente debajo de la rótula.
- Lavar a mano.
- No utilice el producto en caso de heridas abiertas, enfermedades cutáneas o alergias.
- En casos concretos, pueden producirse reacciones cutáneas, irritaciones y reacciones alérgicas.
- Utilice el artículo únicamente en buen estado.
- No se deje puesto el artículo para dormir.

Producto médico de clase I.

CZ - Vital Comfort kolenní bandáž patelární šlachy, černá, univerzální velikost

Úleva pro vaši patelární šlahu! Bandáž snižuje tlak na koleno a zvyšuje vaši pohyblivost. Ulevte svým kolenním a užijte si aktivní život bez bolesti!

- Cílená úleva od bolesti při potížích s koleny, jako je syndrom patelární špičky a tendinitida.
- Anatomicky tvarovaná gelová vložka snižuje tlak a odlehčuje patelární šlahu.
- Jednotná velikost: vhodná pro obvod kolen 27 cm – 50 cm; měřicí rozsah přímo pod českou
- Čištění ručním práním.
- Prosím nepoužívejte tento produkt u otevřených poranění, při onemocněních pokožky či alergiích.
- V jednotlivých případech může dojít k reakcím pokožky a podráždění, či k alergickým reakcím.
- Prosím použijte tento produkt pouze v bezvadném stavu.
- Prosím nenoste tento produkt během spánku.

Zdravotnický prostředek třídy I.

SK - Vital Comfort kolenná bandáž patelárneho šlachy, čierna, univerzálna veľkosť

Úleva pre vašu patelárnu šlahu! Bandáž znižuje tlak na koleno a zvyšuje vašu pohyblivosť.

Odlahčite svoje kolenná pre aktívny a bezbolestný život!

- Cílené zmiernenie bolesti pri problémoch s kolenami, ako je syndróm patelárneho výbežku a tendinitída.
- Anatomicky tvarovaná gélová vložka znižuje tlak a odľahčuje patelárnu šlahu.
- Jednotná veľkosť: Vhodné pre obvod kolena 27 cm – 50 cm; merací rozsah priamo pod kolennou čapkou.
- Čistenie ručným práním.
- Prosím nepoužívajte tento produkt u otvorených poranení, pri ochoreniach pokožky či alergiách.
- V jednotlivých prípadoch môže dôjsť k reakciám pokožky a podráždeniu, či k alergickým reakciám.
- Prosím používajte tento produkt iba v bezchybnom stave.
- Prosím nenoste tento produkt v spánku.

Zdravotnícka pomôcka triedy I.

PL - Opaska na kolano Vital Comfort ścięgno rzepki, czarna, rozmiar uniwersalny

Odciążenie dla ścięgna rzepki! Opaska zmniejsza nacisk na kolano i zwiększa jego ruchomość.

Odciąż swoje kolana, aby cieszyć się aktywnym i bezbolesnym życiem!

- Ukierunkowane łagodzenie bólu w przypadku dolegliwości kolanowych, takich jak zespół rzepki i zapalenie ścięgna.
- Anatomicznie ukształtowana wkładka żelowa zmniejsza nacisk i odciąża ścięgno rzepki.
- Rozmiar uniwersalny: pasuje na obwód kolana od 27 cm do 50 cm; obszar pomiaru bezpośrednio pod rzepką.
- Czyszczenie ręczne.
- Nie należy stosować produktu w przypadku otwartych ran, chorób skóry lub alergii.
- W pojedynczych przypadkach mogą wystąpić reakcje skórne i podrażnienia, a także reakcje alergiczne.
- Proszę używać produktu wyłącznie w idealnym stanie.
- Proszę nie nosić tego produktu podczas snu.

Wyrob medyczny klasy I.

NO - Vital Comfort knebandasje patellasehne, svart, standardstørrelse

Avlastning for patellasehnen! Bandagen reduserer trykket på kneet og øker bevegeligheten. Avlast kneene dine for et aktivt og smertefritt liv!

- Målrettet smertelindring ved knærplager som patellaspissyndrom og tendinit.
- Anatomisk formet gel-pelotte reduserer trykket og avlaster patellasehnen.
- Enhetsstørrelse: Passer til kneomkrets 27 cm - 50 cm; måleområde rett under kneskålen.
- Rengjøring ved håndvask.
- Ikke bruk produktet hvis du har åpne skader, hudsykdommer eller allergier.
- I enkelte tilfeller kan hudreaksjoner og irritasjoner samt allergiske reaksjoner oppstå.
- Bruk kun varen hvis den er i perfekt stand.
- Ikke bruk varen mens du sover.

Klasse I medisinsk utstyr.

SV - Vital Comfort knäbandage patellarsena, svart, enhetsstorlek

Avlastning för din knäskålssenan! Bandaget minskar trycket på knäet och ökar din rörlighet. Avlasta dina knä för ett aktivt och smärtfritt liv!

- Riktad smärtlindring vid knäbesvär som patellaspetsyndrom och tendinit.
- Anatomiskt formad gelkudde minskar trycket och avlastar knäskålssenan.
- Enhetsstorlek: Passar knäomfång 27 cm - 50 cm; mätområdet direkt under knäskålen.
- Rengöring genom handvätt.
- Använd inte produkten vid öppna skador, hudsjukdomar eller allergier.
- I enskilda fall kan hudreaktioner och irritationer samt allergiska reaktioner förekomma.
- Använd artikeln endast om den är i perfekt skick.
- Bär inte artikeln när du sover.

Medicinsk utrustning av klass I.

DK - Vital Comfort knæstøtte til patellarsenen, sort, én størrelse

Aflastning for din patellarsene! Bandage mindsker trykket på knæet og øger din bevægelighed. Aflast dine knæ for et aktivt og smertefrit liv!

- Målrettet smertelindring ved knæproblemer som patellaspidsyndrom og tendinitis.
- Anatomisk formet gel-pelotte reducerer trykket og aflaster patellarsenen.
- Én størrelse: Passer til knæomkreds 27 cm - 50 cm; måleområde umiddelbart under knæskålen.
- Rengøring ved håndvask.
- Brug venligst ikke produktet, hvis du har åbne skader, hudsygdomme eller allergier.
- I enkelte tilfælde kan der opstå hudreaktioner og -irritationer samt allergiske reaktioner.
- Brug kun produktet, hvis det er i perfekt stand.
- Bær ikke produktet, mens du sover.


Medicinsk udstyr i klasse I.

HU - Vital Comfort térdszíj patellaszín, fekete, egy méret

Tehermentesítés a patellaszínének! A kötés csökkenti a térdre nehezedő nyomást és növeli a mozgékonyt. Tehermentesítse térdét egy aktív és fájdalommentes életért!

- Célzott fájdalomcsillapítás túlterhelés esetén.
- Az anatómiai alakú gél párna csökkenti a nyomást és tehermentesíti a patelláris ínszalagot.
- Egyes méret: 27 cm – 50 cm térdkerülethez alkalmas; mérési tartomány közvetlenül a térdkalács alatt.
- Kézzel mosható.
- Kérjük, ne használja a terméket, ha nyílt sérülései, bőrbetegségei vagy allergiája van.
- Egyedi esetekben bőrreakciók és irritációk, valamint allergiás reakciók léphetnek fel.
- Kérjük, hogy a terméket csak kifogástalan állapotban használja.
- Kérjük, alvás közben ne viselje a terméket.

1. osztályú orvostechnikai eszköz.

 **Suzhou Sunmed Co., LTD**
No. 88 ShiShan Road, Suzhou City, 215011 China
Tel.: +86-512-68785856, Fax: +86-512-68785855


 **Shanghai International Holding Corp. GmbH**
(Europe)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Germany
Tel.: 0049-40-2513175, Fax: 0049-40-255726

 **LOT**

Material / Matériel / Materiaal / Materiale / Materiál / Materiaali / Material

60% Polyamid / polyamide / poliammide / poliamida / polyamidi / poliamidu /
20% Elasthan / elastane / élasthanne / elastaan / elasthan / elastano / elasthanu / elastaania
10% Elastodien / elastodiene / élastodiène / elastodien / gomma / elastodién / elastodieni /
elastodieno
10% Polyester / poliesteri / poliéster / polyesteri / poliestry / полиэстер



 **SUNGO Technical Service GmbH**
Bahnhofstrasse 21, 6300 Zug, Switzerland

 **SUNGO Certification Company**
Limited
3rd Floor, 70 Gracechurch Street, London,
EC3V 0HR, UK

116232
Importeur / Distributor: GHZ Matra AG
Max-Volmer-Str. 14 • 40724 Hilden (Germany)
service@ghz-matra.de

